



# Շահագործման ու սպասարկման ձեռնարկ

---

Product Link® PL042 և PLE702 համակարգեր

---

PL7 1-Սր (մեքենայի կառավարման և  
ուղենշման արտադրանքներ)

# Անվտանգության վերաբերյալ կարևոր տեղեկություններ

Արտադրանքի շահագործման, սպասարկման ու վերանորոգման ժամանակ տեղի ունեցող պատահարների մեծ մասի պատճառն անվտանգության տարրական կանոնների կամ նախազգուշական միջոցների անտեսումն է: Հաճախ պատահարներից կարելի է խուսափել՝ վաղօրոք ճանաչելով հավանական վտանգ պարունակող իրավիճակները: Անհրաժեշտ է գգոն լինել հավանական վտանգների նկատմամբ հաշվի առնելով նաև անվտանգության վրա ազդող մարդկային գործոնները: Այդ գործառնությունները պատշաճ իրականացնելու համար տվյալ անձը պետք է ունենա նաև անհրաժեշտ պատրաստվածություն, հմտություններ ու գործիքներ:

**Այս արտադրանքի սխալ շահագործումը, յուղումը, սպասարկումը կամ վերանորոգումը վտանգավոր է և կարող է հանգեցնել մարմնական վնասվածքի կամ մահվան:**

**Ձեռնպահ մնացեք մեքենայի գործարկումից և ցանկացած յուղման, սպասարկման կամ վերանորոգման աշխատանքներից, քանի դեռ չեք հավաստիացել, որ իրավասու եք այդ անելու, և որ ընթերցել ու յուրացրել եք շահագործման, յուղման, սպասարկման ու վերանորոգման մասին տեղեկությունները:**

Այս ձեռնարկում և արտադրանքի վրա առկա են անվտանգության ցուցումներ ու նախազգուշացումներ: Վտանգի մասին նախազգուշացումներն անտեսելը կարող է հանգեցնել Ձեզ կամ այլ անձանց մարմնական վնասվածքի հասցման կամ մահվան:

Վտանգները նշված են «Վտանգի մասին զգուշացման խորհրդանիշով», որին հետևում է «Նշանաբարը», օրինակ՝ «DANGER» («ՎՏԱՆԳ»), «WARNING» («ԶԳՈՒՇԱՅՈՒՄ») կամ «CAUTION» («ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ»): Վտանգի մասին զգուշացնող «WARNING» («ԶԳՈՒՇԱՅՈՒՄ») պիտակը ցուցադրված է ստորև:



Այս զգուշացնող նշանի իմաստը հետևյալն է.

**Ուշադրություն՝ ն: Զգուշացե՛ք: Խնդիրը Ձեր անվտանգությունն է:**

Զգուշացման տակ առկա է լինում վտանգը պարզաբանող ուղերձ, որը կարող է լինել գրավոր կամ պատկերային:

Արտադրանքի վնասման հավանական պատճառ հանդիսացող գործողությունների սահմանափակ ցանկը արտադրանքի վրա և այս իրապարակման մեջ նույնականացված է «NOTICE» («ԾԱՆՈՒՅՈՒՄ») պիտակով:

**Caterpillar-ն անկարող է կանխազգուշակել հավանական վտանգ պարունակող բոլոր հնարավոր հանգամանքները:** Հետևաբար, բոլոր նախազգուշացումները չեն, որ ընդգրկված են այս իրապարակման մեջ և արտադրանքի վրա: Այս արտադրանքը չի կարելի օգտագործել այս ձեռնարկում նկարագրվածից բացի որևէ այլ եղանակով, եթե վստահ չեք, որ հաշվի եք առել անվտանգության այն բոլոր կանոնները և նախազգուշական միջոցները, որոնք վերաբերում են համապատասխան վայրում արտադրանքի շահագործմանը, այդ թվում տվյալ տեղանքին առնչվող կանոններն ու նախազգուշական միջոցները: Caterpillar-ի կողմից հատուկ չնախատեսված գործիք, ընթացակարգ կամ շահագործման եղանակ կիրառելու դեպքում նախ հավաստիացեք, որ դա անվտանգ կլինի Ձեզ և այլոց համար: Անհրաժեշտ է հավաստիանալ, որ Դուք իրավասու եք կատարելու տվյալ աշխատանքը, և որ արտադրանքը չի վնասվի կամ դրա շահագործումը վտանգավոր չի դառնա Ձեր նախատեսած շահագործման, յուղման, սպասարկման կամ վերանորոգման ընթացակարգի արդյունքում:

Այս իրապարակման մեջ առկա տեղեկությունները, բնութագրերն ու պատկերները հիմնված են այն տեղեկությունների վրա, որոնք մատչելի են եղել դրա ստեղծման պահին: Բնութագրերը, պտտող մոմենտները, ճնշումները, չափերը, կարգավորումները, պատկերները և այլ տվյալներ կարող են փոփոխվել ցանկացած ժամանակ: Այդ փոփոխությունները կարող են ազդել արտադրանքի սպասարկման վրա: Նախքան ցանկացած աշխատանք սկսելը ստացեք ամբողջական ու առավել արդիական տեղեկություններ: Cat-ի ներկայացուցիչները տիրապետում են հնարավոր ամենաարդիական տեղեկություններին:



Այս արտադրանքի համար պահեստամասերի կարիք առաջանալու դեպքում Caterpillar-ը խորհուրդ է տալիս օգտագործել Cat-ի պահեստամասեր:

Այս նախազգուշացումն անտեսելը կարող է հանգեցնել վաղաժամ խափանումների, արտադրանքի վնասման, ինչպես նաև մարմնական վնասվածքի կամ մահվան:

Միացյալ Նահանգներում արտանետումների վերահսկման սարքավորումների ու համակարգերի սպասարկումը, փոխարինումը կամ վերանորոգումը կարող է իրականացվել ցանկացած վերանորոգման կետի կամ անհատի կողմից՝ սեփականատիրոջ հայեցողությամբ:

## **Բովանդակություն**

Նախաբան .....	4
<b>Անվտանգության բաժին</b>	
Անվտանգության նշաններ և պիտակներ .....	5
Ընդհանուր տեղեկություններ վտանգների մասին .....	6
<b>Արտադրանքի մասին տեղեկությունների բաժին</b>	
Նույնականացման տվյալներ .....	7
<b>Շահագործման բաժին</b>	
Շահագործում .....	14
<b>Այբբենական ցանկի բաժին</b>	
Այբբենական ցանկ .....	16

## Նախաբան

### Տեղեկատու գրականություն

Սույն ձեռնարկը պետք է պահպանվի մեքենավարի խցիկում՝ գրապահակում կամ նստոցի հետնամասում գտնվող գրապահոցում:

Այս ձեռնարկը պարունակում է անվտանգության վերաբերյալ տեղեկություններ, շահագործման վերաբերյալ ցուցումներ և սպասարկման վերաբերյալ խորհուրդներ:

Այս հրատարակության առկա որոշ լուսանկարներում կամ պատկերներում ցուցադրված մասերը կամ կցորդները կարող են տարբերվել Ձեր մեքենայի ունեցածից:

Արտադրանքի դիզայնի շարունակական բարելավման ու արդիականացման պատճառով Ձեր մեքենան կարող է ենթարկված լինել սույն հրատարակությունում չներառված փոփոխությունների: Ընթերցեք, ուսումնասիրեք և պահպանեք այս ձեռնարկը մեքենայում:

Ձեր մեքենայի կամ այս հրապարակման վերաբերյալ հարցեր ծագելու դեպքում խնդրում ենք կապվել Cat-ի տեղական ներկայացուցչի հետ՝ առկա ամենավերջին տեղեկությունների համար:

### Անվտանգություն

Անվտանգության բաժնում ներառված են հիմնական նախազուշական միջոցները: Բացի այդ, այս բաժնում բերված են մեքենայում օգտագործված նախազուշացնող նշանների ու պիտակների բովանդակությունը ու տեղադրությունը:

### Շահագործում

Շահագործման բաժինը նախատեսված է նոր մեքենավարին իրազեկելու և փորձված մեքենավարի հմտությունները թարմացնելու համար: Այս բաժինը ներառում է չափիչների, անջատիչների, մեքենայի ու կցորդների կառավարման տարրերի, տեղափոխման ու քարշակման առանձնահատկությունների նկարագրություն:

Լուսանկարներն ու պատկերները կառավարի համար կծառայեն որպես ուղեցույց՝ մեքենայի ստուգման, գործարկման, շահագործման ու անջատման համար:

Այս հրապարակումը նկարագրում է միայն հիմնական աշխատանքայինները: Հմտություններն ու վարպետությունը զարգանում են մեքենայի և նրա կարողությունների մասին կառավարի գիտելիքների ավելացմանը զուգընթաց:

### Սպասարկում

Սպասարկման բաժինը սարքավորումների խնամքի ուղեցույց է հանդիսանում:

# Անվտանգության բաժին

i07214816

## Անվտանգության նշաններ և պիտակներ

SMCS ծածկագիր՝ 7606

### **ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՅՈՒՄ**

Մի շահագործեք կամ սպասարկեք այս սարքը, քանի դեռ չեք ընթերցել ու յուրացրել այն հրահանգներն ու նախազգուշացումները, որոնք շարադրված են Շահագործման ու Սպասարկման ձեռնարկում: Հրահանգներին չհետևելն ու նախազգուշացումներն անտեսելը կարող է հանգեցնել մարմնական վնասվածքի կամ մահվան: Նոր ձեռնարկների համար դիմեք Cat-ի տեղական ներկայացուցչին: Պատշաճ խնամքի ապահովումը Ձեր պարտականությունն է:

### **ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՅՈՒՄ**

Սպասարկման հարթակի սխալ օգտագործումը կարող է հանգեցնել մարմնական վնասվածքի կամ մահվան: Կառավարները պետք է պատշաճ կատարեն իրենց պարտականությունները և հետևեն մեքենային ու սպասարկման հարթակին վերաբերող բոլոր հրահանգներին ու ցուցումներին:

### **ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՅՈՒՄ**

Շարժիչի անսպասելի գործարկման հետևանքով մեքենայի վրա աշխատող անձիք կարող են մարմնական վնասվածքներ ստանալ կամ զոհվել:

Շարժիչի անսպասելի գործարկումը կանխելու համար մարտկոցի մալուխն անջատեք մարտկոցի բացասական (-) ելքից: Մարտկոցի անջատված մալուխի ծայրի բոլոր մետաղե մակերեսներն ամբողջովին մեկուսացրեք ժապավենի օգնությամբ՝ մետաղե այլ մակերեսների հետ շփման հետևանքով շարժիչի էլեկտրահամակարգի հնարավոր գործարկումը կանխելու նպատակով:

Մարտկոցի անջատիչը շրջեք դեպի ԱՆՋԱՏՎԱԾ դիրքը և մարտկոցի անջատիչն արգելափակեք անվտանգության կողպեքով:

Հատուկ հրահանգ SEHS7332՝ «Չգործարկել» գրությամբ պիտակ տեղադրեք գործարկման փոխանջատիչի և մարտկոցի անջատիչի մոտ անձնակազմին մեքենայի վրա ընթացող աշխատանքների մասին իրազեկելու նպատակով:

## Անվտանգության ուղերձներ

Պատկեր 1-ում ցույց տրված զգուշացնող թաղանթը գտնվում է սարքավառանակի կամ կառավարման վահանակի վրա: Սարքի բնականոն աշխատանքի ընթացքում զգուշացնող թաղանթը պարզ տեսանելի է կառավարի համար:



Պատկեր 1

g03356592

Թաղանթ

### **ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՅՈՒՄ**

Այս մեքենան սարքավորված է Cat® Product Link հաղորդիչ սարքով: Պայթեցման աշխատանքներում էլեկտրական պայթուցիչների կիրառման դեպքում ռադիոհաճախակառուցվածքներում աշխատող սարքերը կարող են խանգարել նման պայթուցիչների աշխատանքը, ինչը կարող է հանգեցնել ծանր մարմնական վնասվածքի կամ մահվան: Product Link հաղորդիչ սարքն անհրաժեշտ է ապագործարկել պետական կամ տեղական կիրառելի բոլոր կանոնակարգային պահանջներով սահմանված հեռավորության վրա: Կանոնակարգային պահանջների բացակայության դեպքում Caterpillar-ը շահագործողին խորհուրդ է տալիս ինքնուրույն գնահատել ռիսկը և որոշել շահագործման համար անվտանգ հեռավորությունը:

Պայթեցման աշխատանքների իրականացման վայր է համարվում բեռնման ժամանակ պայթուցիչ նյութերի կիրառման տարածքը: Այն ներառում է պայթանցքերով ձևավորված պարագիծը:

Անհրաժեշտության դեպքում Caterpillar Product Link հաղորդիչ սարքն անջատելու համար խորհուրդ են տրվում հետևյալ եղանակները.

- Product Link-ի ռադիոհաղորդիչի ապագործարկման փոխանջատիչը շրջեք դեպի ԱՆՋԱՏՎԱԾ դիրքը:
- Caterpillar Product Link հաղորդիչ սարքն անջատեք սնուցման հիմնական աղբյուրից: Այս գործողությունը կատարվում է հաղորդակարների կենդ Product Link ռադիոհաղորդիչ անջատելու եղանակով:

**Ցանդություն.** Ռադիոկապի ապագործարկման անջատիչով չսարքավորված մեքենան պայթեցման աշխատանքների վայրի մերձակայքում շահագործելու անհրաժեշտության դեպքում ռադիոկապի ապագործարկման անջատիչի տեղադրումը թույլատրելի է: Անջատիչը մեքենավարին Caterpillar Product Link հաղորդիչ սարքը մեքենայի կառավարման վահանակի միջոցով անջատելու հնարավորություն է ընձեռում: Լրացուցիչ մանրամասների և տեղադրման հրահանգների համար տես Հատուկ հրահանգ REHS7339, Հատուկ հրահանգ REHS8850, Հատուկ հրահանգ REHS9111, Հատուկ հրահանգ SEHS0377 և Հատուկ հրահանգ REHS9757:

### Այլ թաղանթներ

Պատկեր 2-ում ցույց տրված զգուշացնող թաղանթը գտնվում է սարքավահանակի կամ կառավարման վահանակի վրա: Սարքի բնականոն աշխատանքի ընթացքում զգուշացնող թաղանթը պարզ տեսանելի է կառավարի համար:



Պատկեր 2

g03356733

Պատկեր 2-ում ցույց տրված զգուշացնող թաղանթը նախատեսված է սարքում անլար հաղորդիչի առկայության մասին տեղեկացնելու համար: Համապատասխանաբար՝ տվյալ մեքենայի, նրա վիճակի ու շահագործման մասին տվյալները Caterpillar Product Link հաղորդիչ սարքի միջոցով հեռարձակվում են Caterpillar-ին և օգտատիրոջ միջերեսով փոխանցվում հաճախորդներին ու Caterpillar-ի ներկայացուցիչներին: Տվյալներն օգտագործվում են հաճախորդների սպասարկումը բարելավելու և Caterpillar-ի արտադրանքներն ու ծառայությունները կատարելագործելու նպատակով: Caterpillar Product Link հաղորդիչ սարքի օգնությամբ տեղեկությունների հաղորդումը ենթակա է տվյալ տարածաշրջանում գործող օրենսդրական պահանջներին:

Լրացուցիչ տեղեկությունների համար տես Շահագործման ու սպասարկման ձեռնարկ SEBU8832, "Շահագործում" և Շահագործման ու սպասարկման ձեռնարկ SEBU8832, "Կանոնակարգային համապատասխանություն" բաժինները:

i07214817

## Ընդհանուր տեղեկություններ վտանգների մասին

SMCS ծածկագիր՝ 7606



Մի շահագործեք կամ սպասարկեք այս սարքը, քանի դեռ չեք ընթերցել ու յուրացրել այն հրահանգներն ու նախազգուշացումները, որոնք շարադրված են Շահագործման ու Սպասարկման ձեռնարկում: Հրահանգներին չհետևելն ու նախազգուշացումներն անտեսելը կարող է հանգեցնել մարմնական վնասվածքի կամ մահվան: Եթե ձեռնարկների համար դիմեք Cat-ի տեղական ներկայացուցչին: Պատշաճ խնամքի ապահովումը Ձեր պարտականությունն է:

### Նախաբան

Այս փաստաթուղթը Շահագործման ու սպասարկման ձեռնարկի հավելված է, որը վերաբերում է սարքին: Այս փաստաթուղթը մշտապես պահպանեք Շահագործման ու սպասարկման ձեռնարկին կից:

### Ներածություն

Այս փաստաթուղթը տեղեկություններ է տալիս Caterpillar Product Link հաղորդիչ սարքի մասին:

Սարքի շահագործումն ու սպասարկումն անհրաժեշտ է իրականացնել միայն սարքի Շահագործման ու սպասարկման ձեռնարկում առկա ցուցումներն ու նախազգուշացումներն ընթերցելուց և յուրացնելուց հետո: Այս փաստաթղթի բովանդակությունն անհրաժեշտ է յուրացնել նախքան Caterpillar Product Link հաղորդիչ սարքով օժտված մեքենայի շահագործումը:

# Արտադրանքի մասին տեղեկությունների բաժին

## Նույնականացման տվյալներ

i07214819

## Տեղեկություններ արտադրության մասին

SMCS ծածկագիր՝ 7606

## Արևելասահական Համայնքի ներմուծողի անվանումը և արտադրողը

Մատակարար՝ “Caterpillar Eurasia” Ltd.

Russia, Moscow, 115035 Sadovnicheskaya Nab 75

Հեռախոս՝ +7 (495) 2133340, ֆաքս՝ +7 (495) 2133372,

Էլ. փոստ՝ cat\_moscow@cat.com

Արտադրող՝ Caterpillar Inc.

100 NE Adams Street Peoria, Illinois 61629 United States of America

Արտադրության երկիրը՝ ԱՄՆ

## Արտադրության տարեթիվը

Սարքի և/կամ փաթեթավորման նշագրերը պարունակում են արտադրության տարեթիվի մասին տեղեկություններ կամ այդ տեղեկությունների աղբյուրին հղում: Արտադրության տարեթիվն անհրաժեշտության դեպքում կարելի է պարզել արտադրանքի սերիական համարի օգնությամբ՝ դիմելով լիազորված տեղական ներկայացուցչին:

## Պահեստավորման և տեղափոխման ժամկետն ու պայմանները

Արտադրանքը փաթեթավորված է արտադրողի կողմից՝ սպառողական փաթեթավորմամբ: Արտադրանքն անհրաժեշտ է պահեստավորել գործարանային փաթեթավորմամբ և 4-րդ խմբի կլիմայական գործոնների համար նախատեսված պահեստավորման պայմաններում՝ ըստ ԳՕՍՄ 15150-69-ի: Տուփերի նախագծուղացնող պիտակների՝ բեռնման և տեղափոխման վերաբերյալ պահանջներին հետևելու անհրաժեշտության դեպքում հարկավոր է բացատրել սարքի տեսքի և աշխատունակության վրա ազդելու ունակ ցնցումներն ու հարվածները:

Տեղափոխումը կարելի է իրականացնել ծածկավոր փոխադրամիջոցների բոլոր տեսակներով: Օդային ճանապարհով փոխադրման դեպքում հավաստիացեք, որ Product Link սարքը գտնվում է փակ, ջեռուցվող բաժանմունքում:

## Գործողությունները տեխնիկական բնույթի խափանումների դեպքում

Նախքան վերանորոգման համար ներկայացուցչին դիմելը ստուգեք էլեկտրալարերի վիճակը և անջատեք ու միացրեք սարքը սնուցող մարտկոցի հոսանքը: Մարտկոցի հոսանքը կարելի է անջատել ու միացնել հետևյալ եղանակներով.

- Անջատեք և կրկին միացրեք մեքենայի գլխավոր անջատիչը:
- Product Link-ի կեմն անջատեք մեքենայի հարակցիչից և կրկին միակցեք:
- Բացասական բևեռի մալուխն անջատեք մարտկոցի բացասական ելքից և կրկին միակցեք: Եթե այս միջոցառումներն ապարդյուն են, դիմեք սպասարկման ծառայությանը:

i07214820

## Կանոնակարգային համապատասխանություն

SMCS ծածկագիր՝ 7606

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Caterpillar Product Link հաղորդիչ սարքի օգնությամբ տեղեկությունների հաղորդումը ենթակա է օրենսդրական պահանջների: Օրենսդրական պահանջները կարող են տարբեր լինել ըստ տարածաշրջանների՝ ի թիվս այլոց ներառելով ռադիոհաղորդման հաճախականությունների օգտագործման թույլտվությունը: Caterpillar Product Link հաղորդիչ սարքի կիրառումը պետք է սահմանափակվի այն տարածաշրջաններով, որտեղ այն բավարարում է Caterpillar Product Link հաղորդիչ սարքի և հեռահաղորդակցության ցանցի օգտագործման անջվող բոլոր օրենսդրական պահանջները:

Եթե Caterpillar Product Link հաղորդիչ սարքով օժտված մեքենան գտնվում է այնպիսի տարածքում կամ տեղափոխվում այնպիսի տարածք, որտեղ (i) այն չի բավարարում օրենսդրական պահանջները կամ (ii) որտեղ նման տեղեկությունների հեռարձակումը կամ մշակումը մեկից ավելի վայրերում անօրինական է, ապա Caterpillar-ը հրաժարվում է նման անհամապատասխանության համար որևէ պատասխանատվությունից և կարող է դադարեցնել տվյալ մեքենայից տեղեկությունների հեռարձակումը:

Որոշակի երկրում Product Link համակարգի աշխատանքի վերաբերյալ հարցերի առկայության դեպքում դիմեք Cat-ի տեղական ներկայացուցչին:

## PL042 մոդելի ռադիոհաղորդիչի վերաբերյալ ծանուցում

## FCC-ի (Հեռահաղորդակցության դաշնային հանձնաժողով, Federal Communications Commission) ծանուցումը

Այս սարքը համապատասխանում է FCC-ի կանոնների մաս 15-ին: Շահագործումը ենթակա է հետևյալ երկու պայմաններին.

- Այս սարքը չպետք է վնասակար խանգարումներ հարուցի:
- Այս սարքը պետք է դիմանա ընդունվող ցանկացած խանգարումներին՝ ներառյալ անցանկալի գործողություն հարուցելու ունակ խանգարումները:

Այս սարքը փորձարկվել և համապատասխան է համարվել B դասի թվային սարքի համար նախատեսված սահմանաչափերին՝ ըստ FCC-ի կանոնների մաս 15-ի: Այդ սահմանաչափերը նախատեսված են բնակելի տարածքներում վնասակար խանգարումներից բավարար պաշտպանություն ապահովելու համար: Այս սարքն առաջացնում, օգտագործում և կարող է արձակել ռադիոհաճախականային էներգիա և ցուցումներին համապատասխան չտեղադրվելու և չօգտագործվելու դեպքում կարող է ռադիոկապի համար վնասակար խանգարումներ հարուցել: Այդուհանդերձ, չի երաշխավորվում, որ որոշակի տարածքներում խանգարումներ չեն առաջանա: Եթե այս սարքը խանգարում է ռադիոազդանշանների կամ հեռուստատեսային ազդանշանների ընդունմանը, ինչը կարելի է պարզել սարքն անջատելու և միացնելու եղանակով, ապա օգտատիրոջը խորհուրդ է տրվում փորձել վերացնել խանգարումները հետևյալ գործողություններից մեկի կամ մի քանիսի օգնությամբ.

- Փոխեք ընդունիչ ալեհավաքի դիրքը կամ տեղը:
- Մեծացրեք հեռավորությունը սարքի և ընդունիչի միջև:
- Սարքը և ընդունիչը միացրեք տարբեր շղթաներով սնուցվող ելքերի:
- Օգնության համար դիմեք տեղական ներկայացուցչին կամ ռադիոկապի/հեռուստատեսության փորձառու մասնագետի:

Այս սարքն առանց Caterpillar-ի բացահայտ թույլտվության փոփոխելը կամ ձևափոխելը կարող է անվավեր դարձնել օգտատիրոջ սարքն օգտագործելու իրավունքը:

### **Կանադայի Արդյունաբերության նախարարության (Industry Canada) ծանուցումն օգտատերերին**


Շահագործումը ենթակա է հետևյալ երկու պայմաններին.

- Այս սարքը չպետք է խանգարումներ հարուցի:



- Այս սարքը պետք է դիմանա ընդունվող ցանկացած խանգարումներին՝ ներառյալ սարքի անցանկալի գործողություն հարուցելու ունակ խանգարումները:

## **PL042 մոդելի վկայագրման նշագրումները**

COUNTRIES	Labeling Requirements	Package/User Manual Labeling	Comments
COSTA RICA	New requirements coming		<b>New requirements coming</b> Previously local rep to apply SUTEL mark/label during importation
INDONESIA	51763/SDPPI/2017	Product, user manual, or packaging (Easily seen by customs)	
JAPAN	 <span style="display: inline-block; border: 1px solid black; padding: 2px;">R</span> 003-170036 <span style="display: inline-block; border: 1px solid black; padding: 2px;">T</span> D170023003	Mark can be on product, packaging, or user manual	Minimum 5mm diameter. If product volume is 100cc or less, diameter can be 3mm
NIGERIA	"Connection and use of this Communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission"	If not marked on product, must be in user manual. Can be also marked on package	Label must be approved by the Commission Height 2mm minimum
QATAR	ictQATAR Type Approval reg. No: CRA/SA/2017/R-6426	When marked on package, minimum dimensions shall be doubled	<b>Labelling is voluntary, as of 7/18/17: Labelling is not required, not enforced.</b> Height 3mm minimum
SINGAPORE	Complies with IDA Standards DB105771	Product, user manual, or packaging	DB105771 is CAT's Dealer License
THAILAND	"This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement"	Package or user manual	Add compliance statement to manual. Label is optional for SDoC certifications
UNITED ARAB EMIRATES	TRA REGISTERED No: ER47254/16 DEALER No: DA0130583/14	When marked on package, minimum dimensions shall be doubled	Height 2mm minimum, "TRA" 3mm minimum

## PLE702 մոդելի ցանցային կառավարման սարքի վերաբերյալ ծանուցումներ



Լիթիումային մարտկոցների հետ անհրաժեշտ է վարվել խնամքով:

Լիթիումային մարտկոցները սպասարկման ենթակա չեն:

Մարտկոցի պայթյունը կարող է հանգեցնել մարմնական վնասվածքի:

Անհրաժեշտ է ցուցաբերել զգուշություն, քանի որ մարտկոցը սխալ տեսակով փոխարինելը կարող է հանգեցնել պայթյունի:

Մարտկոցը կամ մարտկոցներն այրման եղանակով ոչնչացնել չի կարելի: Մարտկոցը կարող է պայթել՝ ցրիվ տալով կաուստիկ քիմիական նյութեր:

Օգտագործված մարտկոցների ոչնչացումն իրականացրեք ըստ պետական և տեղական կանոնակարգերի:

i07214821

## Համապատասխանության հայտարարագիր

SMCS ծածկագիր՝ 7606

### Եվրոպական Միության EU համապատասխանության հայտարարագիր PL042 մոդելի համար

Այդուսակ 1

CATERPILLAR®  
ԵՄ համապատասխանության հայտարարագիր

Մույն Համապատասխանության հայտարարագիրը թողարկված է արտադրողի միանձնյա պատասխանատվության ներքո:

Ներքոստորագրյալը, որը ներկայացնում է արտադրողին՝

Caterpillar Inc.  
100 N.E. Adams Street  
Peoria, IL 61629  
USA

սույնով հայտարարում է, որ այս նկարագրության առարկան հանդիսացող արտադրանքն է՝

Ապրանքանիշը՝ Caterpillar Մոդելը՝ PL042

Մասացանկային համարը՝ 514-7505

Արբանյակի մասացանկային համարը՝ ներքին

Համապատասխանում է Միության ներդաշնակեցման օրենսդրությանը.

Հանձնարարական 2014/53/EU

Հանձնարարական 2011/65/EU

Արտադրանքի մասին տեղեկությունների բաժին  
Համապատասխանության հայտարարագիր

(Աղյուսակ 1, շարունակություն)

Համապատասխանությունը հաստատվում է հետևյալ փաստաթղթերի կիրառելի պահանջների իրականացմամբ՝

Համապատասխանության գնահատման ընթացակարգ՝ \_\_\_\_\_ Հավելված II, \_\_\_X\_\_\_ Հավելված III, \_\_\_\_\_ Հավելված IV

2014/53/EU՝ RED

LVD (Բաժին 3,1a)՝

EN60950-1:2006 + A11:2009+ A1:2010 + A12:2011 +  
A2:2013

EN 62311:2008

EMC (Բաժին 3,1b)՝

EN 301 489-1 V2.1.1 (R&TTE), V2.2.0 (RED)

EN 301 489-19: V2.1.0 (RED)

RF (Բաժին 3,2)

EN 301 511:V9.0.2, V12.5.1 (RED)

EN 301 908-1:V6.2.1, V11.1.1 (RED)

EN 301 908-2 V11.1.1 (RED)

EN 303 413: V1.1.0 (RED)

2011/65/EU՝

EN 50581:2012

Ծանուցված մարմնի անունը՝

TUV SUD BABT

Ծանուցված մարմնի համարը՝

0168

Ստուգման վկայագրի համարը՝

BABT-RED000457 i01.01

Signature:

Name:

*Michael Saville*

Title:

*Engineering Manager-3*

Place:

*Peoria, IL*

Date:

*31 July 2018*

Պատկեր 4

g06256346

## Եվրոպական Միության EU համապատասխանության հայտարարագիր PLE702 մոդելի համար

Աղյուսակ 2

CATERPILLAR®

ԵՄ համապատասխանության հայտարարագիր

Սույն Համապատասխանության հայտարարագիրը թողարկված է արտադրողի միանձնյա պատասխանատվության ներքո:

Ներքոստորագրյալը, որը ներկայացնում է արտադրողին՝

Caterpillar Inc.

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

USA

(շարունակելի)

(Աղյուսակ 2, շարունակություն)

սույնով հայտարարում է, որ այս նկարագրության առարկան հանդիսացող արտադրանքն է՝

Ապրանքանիշը՝ Caterpillar

Մոդելը՝ PLE702

Մասացանկային համարը՝ 494-6472  
494-6473

Համապատասխանում է Միության ներդաշնակեցման օրենսդրությանը.

Հանձնարարական 2014/30/EU

Հանձնարարական 2011/65/EU

Համապատասխանությունը հաստատվում է հետևյալ փաստաթղթերի կիրառելի պահանջների իրականացմամբ՝

2014/30/EU՝

EMC

EN13309:2010

EN ISO 14982:2009

Համապատասխանության գնահատման ընթացակարգ՝ \_\_\_X\_\_\_ Հավելված II, \_\_\_\_\_ Հավելված III, \_\_\_\_\_ Հավելված IV

Հանձնարարական 2011/65/EU

RoHS

EN 50581:2012

Կիրառվող այլ ստանդարտներ՝

ISO13766:2006

EN 61000-4-8:2016

EN 61000-4-6:2003

EN 61000-4-4:2016

EN 61000-4-5:2014

Signature:



Name: Michael A Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, Illinois, USA

Date: 02Nov2017

# Շահագործման բաժին

## Շահագործում

107214822

### Համակարգի նկարագիր

SMCS ծածկագիր՝ 7606

**Օսնություն.** Ձեր սարքը կարող է օժտված լինել Caterpillar Product Link հաղորդիչ սարքով:

Caterpillar Product Link հաղորդիչ սարքն օգտագործում է բջջային և/կամ արբանյակային տեխնոլոգիա՝ սարքի մասին տեղեկություններ հաղորդելու նպատակով: Այդ տեղեկությունները հաղորդվում են Caterpillar-ին, Cat-ի ներկայացուցիչներին և Caterpillar-ի հաճախորդներին: Caterpillar Product Link հաղորդիչ սարքը ներառում է Գլոբալ դիրքորոշման համակարգի (GPS, Global Positioning System) արբանյակային ընդունիչ:

**Օսնություն.** Product Link-ի բոլոր սարքերը պետք է գտնվեն մեքենայի կառավարիչ առնվազն 200 մմ (7,874 դյույմ) հեռավորության վրա՝ RF ֆիզիկական անվտանգության վերաբերյալ FCC կանոնակարգերին համապատասխանելու համար:

### Տվյալների հեռարձակումը

Տվյալ մեքենային, նրա վիճակին ու շահագործմանը վերաբերող տվյալները Caterpillar Product Link հաղորդիչ սարքի միջոցով հեռարձակվում են Caterpillar-ին և օգտատիրոջ միջերեսով փոխանցվում հաճախորդներին ու Caterpillar-ի ներկայացուցիչներին: Տվյալներն օգտագործվում են հաճախորդների սպասարկումը բարելավելու և Caterpillar-ի արտադրանքներն ու ծառայությունները կատարելագործելու նպատակով: Հեռարձակվող տվյալները կարող են ներառել սարքի սերիական համարը, գտնվելու վայրը և աշխատանքային տվյալները՝ ներառյալ, ի թիվս այլոց, անսարքության ծածկագրերը, արտանետումների տվյալները, վառելիքի ծախսը, աշխատաժամերի քանակը, ծրագրակազմի և սարքակազմի վարկածների համարները և տեղադրված կցորդները:

Caterpillar-ը և/կամ Cat-ի ներկայացուցիչներն այս տեղեկությունները կարող են կիրառել տարբեր նպատակներով: Հնարավոր կիրառություններին ծանոթանալու համար տես հետևյալ ցանկը.

- Հաճախորդի և/կամ սարքի սպասարկում
- Product Link համակարգի ստուգում կամ սպասարկում
- Սարքի վիճակի կամ նրա աշխատանքի վերահսկում
- Սարքի սպասարկման և/կամ նրա արդյունավետության բարձրացման գծով աջակցություն
- Caterpillar-ի արտադրանքի ու ծառայությունների գնահատում կամ կատարելագործում
- Օրենսդրական պահանջների և դատական գործող վճիռների կատարում

- Շուկայի ուսումնասիրություն
- Հաճախորդներին նոր արտադրատեսակներ ու ծառայությունների առաջարկ

Caterpillar-ը կարող է հավաքված տեղեկությունները մասամբ կամ ամբողջությամբ տրամադրել Caterpillar-ի դուստր ձեռնարկություններին, ներկայացուցիչներին և լիազորված ներկայացուցիչներին: Caterpillar-ը հավաքված տեղեկությունները չի վաճառի կամ վարձույթով չի տրամադրի որևէ երրորդ անձի, ինչպես նաև ողջամտության սահմաններում կձեռնարկի այդ տեղեկությունների հուսալի պահպանմանն ուղղված միջոցներ: Caterpillar-ը ճանաչում և հարգում է հաճախորդների գաղտնիության իրավունքը: Լրացուցիչ տեղեկությունների համար խնդրում ենք դիմել Cat-ի տեղական ներկայացուցիչին:

### Product Link-ի ռադիոհաղորդիչների շահագործումը պայթեցման աշխատանքների վայրում



Այս մեքենան սարքավորված է Cat® Product Link հաղորդիչ սարքով: Պայթեցման աշխատանքներում էլեկտրական պայթուցիչների կիրառման դեպքում ռադիոհաճախականություններով աշխատող սարքերը կարող են խանգարել նման պայթուցիչների աշխատանքը, ինչը կարող է հանգեցնել ծանր մարմնական վնասվածքի կամ մահվան: Product Link հաղորդիչ սարքն անհրաժեշտ է սպագործարկել պետական կամ տեղական կիրառելի բոլոր կանոնակարգային պահանջներով սահմանված հեռավորության վրա: Կանոնակարգային պահանջների բացակայության դեպքում Caterpillar-ը շահագործողին խորհուրդ է տալիս ինքնուրույն գնահատել ռիսկը և որոշել շահագործման համար անվտանգ հեռավորությունը:

Անհրաժեշտության դեպքում Caterpillar Product Link հաղորդիչ սարքն անջատելու համար խորհուրդ են տրվում հետևյալ եղանակները.

- Product Link ռադիոհաղորդիչի ապագործարկման անջատիչը շրջեք ԱՆՋԱՏՎԱԾ դիրք:
- Caterpillar Product Link հաղորդիչ սարքն անջատեք սնուցման հիմնական աղբյուրից: Այս գործողությունը կատարվում է հաղորդալարերի կենթ Product Link ռադիոհաղորդիչի անջատելու եղանակով:

**Օսնություն.** Ռադիոկապի ապագործարկման անջատիչով չսարքավորված մեքենան պայթեցման աշխատանքների վայրի մերձակայքում շահագործելու անհրաժեշտության դեպքում Product Link-ի ռադիոկապի ապագործարկման անջատիչի տեղադրումը թույլատրելի է: Անջատիչը մեքենավարին Caterpillar Product Link հաղորդիչ սարքը մեքենայի կառավարման վահանակի միջոցով անջատելու հնարավորություն է ընձեռում:

Caterpillar Product Link հաղորդիչ սարքի բնութագրերը ներկայացված են բոլոր հնարավոր վտանգների գնահատման օժանդակելու և տեղական բոլոր կանոնակարգերին համապատասխանություն ապահովելու նպատակով.

Աղյուսակ 3

Ռադիոհաղորդիչի բնութագրերը		
Ռադիոհաղորդիչի մոդելը (առավելագույն)	Հաղորդիչի հաճախականություն	Հաղորդիչի հզորությունը

(Աղյուսակ 3, շարունակություն)

PL042	824 ՄՀg - 849 ՄՀg	0,5 Վտ բնորոշ, 2 Վտ առավելագույն
	880 ՄՀg - 915 ՄՀg	
	1710 ՄՀg - 1755 ՄՀg	
	1850 ՄՀg - 1910 ՄՀg	
	1920 ՄՀg - 1980 ՄՀg	
	2110 ՄՀg - 2170 ՄՀg	

Հարցերի առկայության դեպքում դիմեք Cat-ի տեղական ներկայացուցչին:

Caterpillar Product Link հաղորդիչ սարքի շահագործման, կազմաձևման և անսարքությունների շտկման մասին տեղեկություններն առկա են Համակարգերի շահագործում, անսարքությունների շտկում, փորձարկում և կարգավորում, M0076820 հրապարակումներում:

## Այբբենական ցանկ

### Ա

Անվտանգության բաժին.....	5
Անվտանգության նշաններ և պիտակներ.....	5
Այլ թաղանթներ.....	6
Անվտանգության ուղերձներ.....	5
Անվտանգության վերաբերյալ կարևոր տեղեկություններ.....	2
Արտադրանքի մասին տեղեկությունների բաժին.....	7

### Բ

Բովանդակություն.....	3
----------------------	---

### Ը

Ընդհանուր տեղեկություններ վտանգների մասին.....	6
Նախաբան.....	6
Ներածություն.....	6

### Կ

Կանոնակարգային համապատասխանություն.....	7
PL042 մոդելի ռադիոհաղորդիչի վերաբերյալ ծանուցում.....	7
PL042 մոդելի վկայագրման նշագրումները.....	9
PLE702 մոդելի ցանցային կառավարման սարքի վերաբերյալ ծանուցումներ.....	11

### Հ

Համակարգի նկարագիր.....	14
Product Link-ի ռադիոհաղորդիչների շահագործումը պայթեցման աշխատանքների վայրում.....	14
Տվյալների հեռարձակումներ.....	14
Համապատասխանության հայտարարագիր.....	11
Եվրոպական Միության EU համապատասխանության հայտարարագիր PL042 մոդելի համար.....	11
Եվրոպական Միության EU համապատասխանության հայտարարագիր PLE702 մոդելի համար.....	12

### Ն

Նախաբան.....	4
Անվտանգություն.....	4
Շահագործում.....	4
Սպասարկում.....	4
Տեղեկատու գրականություն.....	4
Նույնականացման տվյալներ.....	7

### Շ

Շահագործման բաժին.....	14
Շահագործում.....	14

### Տ

Տեղեկություններ արտադրության մասին.....	7
Արևելաասիական Համայնքի ներմուծողի անվանումը և արտադրողը.....	7
Արտադրության տարեթիվը.....	7
Գործողությունները տեխնիկական բնույթի խափանումների դեպքում.....	7
Դրույթներ և պայմաններ պահեստավորման և տեղափոխման վերաբերյալ.....	7



# Տեղեկություններ արտադրանքի և ներկայացուցչի մասին

Ծանոթություն. Արտադրանքի նույնականացման վահանակի տեղադրության մասին տես Շահագործման և սպասարկման ձեռնարկի «Արտադրանքի նույնականացման տվյալները» բաժնում:

Առաքման ամսաթիվը՝ \_\_\_\_\_

## Արտադրանքի տվյալները

Մոդելը՝ \_\_\_\_\_

Արտադրանքի նույնականացման համարը՝ \_\_\_\_\_

Շարժիչի սերիական համարը՝ \_\_\_\_\_

Փոխհաղորդակի սերիական համարը՝ \_\_\_\_\_

Գեներատորի սերիական համարը՝ \_\_\_\_\_

Կցորդի սերիական համարները՝ \_\_\_\_\_

Կցորդի տվյալները՝ \_\_\_\_\_

Հաճախորդի սարքավորման համարը՝ \_\_\_\_\_

Ներկայացուցչի սարքավորման համարը՝ \_\_\_\_\_

## Ներկայացուցչի տվյալները

Անունը՝ \_\_\_\_\_ Մասնաճյուղը՝ \_\_\_\_\_

Հասցեն՝ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ներկայացուցչի հետ կապը

Հեռախոսահամարը

Ժամերը

Վաճառք՝ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Պահեստամասեր՝ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Սպասարկում՝ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

